

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2016/1329**af 29. juli 2016****om opkrævning af den endelige antidumpingtold på den registrerede import af visse koldvalsede flade produkter af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Den Russiske Føderation**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union ⁽¹⁾ (i det følgende benævnt »grundforordningen«), særlig artikel 10, stk. 4, og

ud fra følgende betragtninger:

A. SAGSFORLØB**1. Indledning**

- (1) På baggrund af en klage indgivet af European Steel Association (i det følgende benævnt »Eurofer« eller »klageren«) indledte Europa-Kommissionen (i det følgende benævnt »Kommissionen«) den 14. maj 2015 en antidumpingundersøgelse vedrørende importen til Unionen af visse fladvalsede produkter af jern og ulegeret stål eller andre former for legeret stål, med undtagelse af rustfrit stål, af alle bredder, koldvalsede, ikke pletterede, belagte eller overtrukne og kun koldvalsede (i det følgende benævnt »koldvalsede flade produkter af stål«) med oprindelse i Folkerepublikken Kina (i det følgende benævnt »Kina«) og Den Russiske Føderation (i det følgende benævnt »Rusland«) (i det følgende samlet benævnt »de pågældende lande«) i henhold til artikel 5 i grundforordningen.
- (2) Klageren indgav den 12. november 2015 en anmodning om registrering i henhold til grundforordningens artikel 14, stk. 5. Ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2325 ⁽²⁾ (i det følgende benævnt »registreringsforordningen«) gjorde Kommissionen importen af visse koldvalsede flade produkter af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Den Russiske Føderation til genstand for registrering. Ved nævnte forordnings artikel 1, stk. 2, blev alle interesserede parter opfordret til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt, fremlægge dokumentation eller anmode om at blive hørt inden for den fastsatte frist. Der indkom bemærkninger vedrørende registreringen fra klageren, China Iron & Steel Association (CISA), Den Russiske Føderations ministerium for økonomisk udvikling samt fra eksporterende producenter, importører og/eller brugere i Rusland.
- (3) Ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/181 ⁽³⁾ indførte Kommissionen en midlertidig antidumpingtold på importen af visse koldvalsede flade produkter af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Den Russiske Føderation.
- (4) Kommissionens endelige analyse og afgørelse med hensyn til dumping, skade, årsagssammenhæng og Unionens interesser er fastsat i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/1328 ⁽⁴⁾ (i det følgende benævnt »forordningen om endelig told«). Nærværende forordning behandler kun spørgsmålet om registrering, de indkomne bemærkninger vedrørende registrering samt opkrævning af den pågældende antidumpingtold med tilbagevirkende kraft.

⁽¹⁾ EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2325 af 11. december 2015 om at gøre importen af visse koldvalsede flade produkter af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Den Russiske Føderation til genstand for registrering (EUT L 328 af 12.12.2015, s. 104).

⁽³⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/181 af 10. februar 2016 om indførelse af en midlertidig antidumpingtold på importen af visse koldvalsede flade produkter af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Den Russiske Føderation (EUT L 37 af 12.2.2016, s. 1).

⁽⁴⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/1328 af 29. juli 2016 om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af visse koldvalsede flade produkter af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Den Russiske Føderation (se side 1 i denne EUT).

2. Procedure i forbindelse anvendelse med tilbagevirkende kraft efter indførelsen af midlertidige foranstaltninger

- (5) For at undersøge, hvorvidt det var berettiget at pålægge den endelige told med tilbagevirkende kraft, undersøgte Kommissionen forbrug, priser, eksport og salg før og efter indledningen af undersøgelsen. Inden for rammerne af denne undersøgelse rundsendte Kommissionen spørgeskemaer til importører og/eller brugere af den pågældende vare vedrørende deres importmængder, importpriser og lagerbeholdninger i perioden efter undersøgelsesperioden, dvs. fra den 1. april 2015 til den 31. januar 2016. Der indkom besvarelser fra 22 forretningsmæssigt forbundne og ikke-forretningsmæssigt forbundne importører og/eller brugere. Derudover blev der også rundsendt spørgeskemaer til klageren og de fem EU-producenter i stikprøven vedrørende salget i perioden efter undersøgelsesperioden (i det følgende benævnt »UP«), dvs. fra den 1. april 2015 til den 31. januar 2016. Der indkom besvarelser fra den klagende og samtlige EU-producenter i stikprøven.
- (6) Med henblik på at kontrollere de spørgeskemabesvarelser, der er nævnt i betragtning 5 ovenfor, blev der foretaget kontrolbesøg for at verificere de indsendte oplysninger fra følgende parter:
- a) EU-producenter
- ThyssenKrupp Germany, Duisburg, Tyskland
 - ArcelorMittal Belgium NV, Gent, Belgien
 - ArcelorMittal Sagunto S.L., Puerto de Sagunto, Spanien
- b) Ikke-forretningsmæssigt forbundne importører/brugere
- Duferco SA, Lugano, Schweiz
 - Marcegaglia Carbon Steel, Mantova, Italien.
- (7) Den 3. maj 2016 blev der på anmodning af Eurofer afholdt en høring med høringskonsulenten i handelsprocedurer. Høringen blev afholdt inden for rammerne af antidumpingproceduren vedrørende importen af visse koldvalsede flade produkter af stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Den Russiske Føderation, og ét af de spørgsmål, der blev rejst, var muligheden for at opkræve den endelige antidumpingtold med tilbagevirkende kraft.
- (8) Kommissionens tjenestegrene afholdt desuden på anmodning af importørerne to høringer vedrørende spørgsmålet om opkrævning af antidumpingtolden med tilbagevirkende kraft.
- (9) Kommissionen orienterede alle parter om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke den påtænkte at opkræve en endelig antidumpingtold på den registrerede import af koldvalsede flade produkter af stål (i det følgende benævnt »fremlæggelsen af supplerende oplysninger«). Alle parter fik en frist til at fremsætte bemærkninger til fremlæggelsen af supplerende oplysninger. De fremsatte bemærkninger fra de interesserede parter blev gennemgået og taget behørigt i betragtning.
- (10) Efter fremlæggelsen af supplerende oplysninger fremsatte flere af parterne bemærkninger. Den 15. juni 2016 deltog en gruppe importører i en høring med høringskonsulenten i handelsprocedurer. Efter denne høring fremsatte én af de interesserede parter bemærkninger.

B. OPKRÆVNING AF ANTIDUMPINGTOLD MED TILBAGEVIRKENDE KRAFT

1. Generelle principper for registrering og opkrævning af antidumpingtold med tilbagevirkende kraft

- (11) Ifølge Kommissionens meddelelse »Stål: Bevaring af holdbare jobs og vækst i Europa«⁽¹⁾ vil Kommissionen sørge for at lette presset på industrien længe inden, der indføres midlertidige foranstaltninger. Dette opnås ved at registrere importen, inden der vedtages midlertidige foranstaltninger. Herved får Kommissionen mulighed for at

⁽¹⁾ COM(2016) 155 final af 16.3.2016.

pålægge en endelig dumpingtold med tilbagevirkende kraft 3 måneder inden vedtagelsen af midlertidige foranstaltninger, forudsat at de retlige betingelser herfor er opfyldt. Disse retlige betingelser findes beskrevet i artikel 10, stk. 4, og artikel 14, stk. 5, i grundforordningen, som er baseret på artikel 10.6 og 10.7 i Verdenshandelsorganisationens antidumpingaftale (i det følgende benævnt »WTO ADA«).

- (12) Disse retlige betingelser er fastsat i to trin, som skal sikre, at de afhjælpende virkninger af den endelige antidumpingtold, der skal pålægges, ikke undergraves.
- (13) Eftersom dette er den første sag, hvor det konstateres, at betingelserne for opkrævning af antidumpingtold med tilbagevirkende kraft er opfyldt, finder Kommissionen det nødvendigt at redegøre nærmere for den metode, der blev anvendt til at drage denne konklusion.
- (14) Det første trin, som bygger på ideen om at forebygge undergravning af de afhjælpende virkninger af tolden, er registrering i henhold til grundforordningens artikel 14, stk. 5, og artikel 10.7 i WTO ADA, som ud over at registrere importen, også meddeler de interesserede parter, herunder navnlig importører, om, at en endelig told kan blive opkrævet med tilbagevirkende kraft, såfremt de materielle betingelser er opfyldt. Det andet trin er, at hvis det ikke er muligt gennem forebyggelse at bevare den afhjælpende virkning af den endelige told, opkræves antidumpingtolden med tilbagevirkende kraft på varer, der er overgået til fri omsætning højst 90 dage før den dato, på hvilken anvendelsen af midlertidige foranstaltninger trådte i kraft, men ikke tidligere end iværksættelsen af undersøgelsen i henhold til grundforordningens artikel 10, stk. 4, og artikel 10.6 i WTO ADA.
- (15) Hver af disse to foranstaltninger kan kun træffes, hvis betingelserne i grundforordningens artikel 10, stk. 4, og artikel 10.6 i WTO ADA er opfyldt.
- (16) Kommissionen mener, at det er hensigtsmæssigt at fastlægge, hvorledes den skal fortolke og anvende betingelserne om »en yderligere betydelig stigning i indførslen« og »sandsynlighed for, at virkningerne af den endelige antidumpingtold ... vil blive alvorligt undergravet«, jf. grundforordningens artikel 10, stk. 4, litra d), når den træffer afgørelse om indførelse af antidumpingtold med tilbagevirkende kraft.
- (17) Den anden af de to alternative betingelser i grundforordningens artikel 10, stk. 4, litra c), vil altid være opfyldt, når indledningen af proceduren er blevet offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende*. Det er derfor ikke nødvendigt at foretage nogen yderligere præcisering vedrørende grundforordningens artikel 10, stk. 4, litra c).
- (18) I grundforordningens artikel 10, stk. 4, litra d), er der fastsat følgende:

»at der ud over omfanget af den indførsel, der forårsagede skade, i undersøgelsesperioden, har været tale om en yderligere betydelig stigning i indførslen, som på baggrund af tidspunktet for og omfanget heraf samt andre omstændigheder indebærer sandsynlighed for, at virkningerne af den endelige antidumpingtold, der skal pålægges, vil blive alvorligt undergravet.«

- (19) Kommissionen fortolker grundforordningens artikel 10, stk. 4, litra d), således, at der heri er fastsat to betingelser, som skal være opfyldt, før Kommissionen har mulighed for at opkræve endelig antidumpingtold med tilbagevirkende kraft (ud over de betingelser, der er fastsat i grundforordningens artikel 10, stk. 4, litra c), og i indledningen til artikel 10, stk. 4, sammenholdt med grundforordningens artikel 14, stk. 5). Disse to betingelser er:
- a) at der ud over omfanget af den indførsel, der forårsagede skade i undersøgelsesperioden, har været tale om en yderligere betydelig stigning i indførslen, og
- b) at denne yderligere betydelige stigning i indførslen, som på baggrund af tidspunktet for og omfanget heraf samt andre omstændigheder indebærer sandsynlighed for, at virkningerne af den endelige antidumpingtold, der skal pålægges, vil blive alvorligt undergravet.

1.1. Yderligere betydelig stigning i indførslen

- (20) For at kunne fastslå, om der er en yderligere betydelig stigning i indførslen, er det nødvendigt at sammenligne oplysningerne ⁽¹⁾. I denne forbindelse skal det besluttes, hvilke perioder der skal sammenlignes.

1.1.1. Perioder, der skal sammenlignes

- (21) På den ene side henvises der i grundforordningen til importens omfang i undersøgelsesperioden. På den anden side antyder ordene »yderligere« og »ud over«, at importens omfang i undersøgelsesperioden bør sammenlignes med importens omfang efter undersøgelsesperioden.
- (22) Samtidig kan den periode, der skal sammenlignes med undersøgelsesperioden, ikke påbegyndes, før én af de to alternative betingelser i grundforordningens artikel 10, stk. 4, litra c), er opfyldt. Hvis importørerne først får kendskab til den sandsynlige dumping i kraft af offentliggørelsen af indledningsmeddelelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*, bør dette tidspunkt derfor regnes som starttidspunkt for den anden periode.
- (23) Den overordnede analyse har til formål at vurdere, hvorvidt betingelserne for anvendelse af tolden, inden datoen for anvendelse af midlertidige foranstaltninger, er opfyldt. Den sidstnævnte periode bør derfor have sit sluttidspunkt ved indførelsen af de midlertidige foranstaltninger, på hvilket tidspunkt registreringen af import ⁽²⁾ ophører med at finde anvendelse.
- (24) Importstatistikker kun er tilgængelige på månedsbasis. Kommissionen vil derfor for den sidstnævnte periode anvende oplysningerne for hele kalendermåneden efter offentliggørelsen af indledningsmeddelelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*, hvor importørerne som følge af procedurens indledning får kendskab til den sandsynlige dumping. Hvis de får kendskab herom på anden vis, f.eks. ved tidligere forekomst af dumping gennem en længere periode, vil det være måneden efter den begivenhed, der medførte deres kendskab, dog tidligst den første hele måned efter undersøgelsesperioden. Hvad angår sluttidspunktet vil Kommissionen fastsætte to værdier, hvoraf den ene omfatter den måned, hvor de midlertidige foranstaltninger indledes, mens den anden ikke omfatter denne måned.
- (25) Kommissionen vil normalt fastsætte et månedligt gennemsnit for importen i hele undersøgelsesperioden, som i princippet varer 12 måneder, og et månedligt gennemsnit for importen mellem tidspunktet for importørernes kendskab til den sandsynlige dumping og tidspunktet for indførelsen af midlertidige foranstaltninger. Start- og sluttidspunktet for sidstnævnte gennemsnit fastsættes som beskrevet i foregående afsnit.
- (26) Desuden vil Kommissionen kortlægge importens udvikling i absolutte tal, importens indvirkning på udviklingen i lagerbeholdningerne af varen og på markedsandele samt forbruget af den pågældende vare i den betragtede periode.

1.1.2. Omfanget af stigningen, som skal betegnes som betydelig

- (27) En sådan afgørelse bør være baseret på en undersøgelse af den konkrete sag. Ud over at sammenligne månedlige vægtede gennemsnit vil Kommissionen også tage alle andre relevante omstændigheder i betragtning. Disse omfatter navnlig: udviklingen i det samlede forbrug af den pågældende vare i Unionen, udviklingen i lagerbeholdningerne og udviklingen i markedsandele. Analysen bør således være både absolut og relativ. En sammenligning mellem de to ovennævnte månedlige gennemsnit er derfor en vigtig, men ikke nødvendigvis afgørende faktor ved vurderingen af, om den yderligere stigning i importen er »betydelig«.

1.1.3. Det underliggende rationale for denne metode

- (28) Import til Unionen inden registrering kan under ingen omstændigheder blive genstand for antidumpingtold. Denne import er ikke desto mindre relevant for at afgøre, hvorvidt der er sandsynlighed for, at import til Unionen efter registrering vil undergrave toldens afhjælpende virkning af følgende årsag: Blandt andet på grund af

⁽¹⁾ Panelrapporten om US — Hot-Rolled Steel, pkt. 7.166.

⁽²⁾ Registreringen af import i henhold til grundforordningens artikel 14, stk. 5, er yderligere en betingelse for at opkræve den endelige told med tilbagevirkende kraft.

tilstedeværelsen af lagerbeholdninger får toldens afhjælpende virkninger (dvs. en forhøjelse af prisen på importerede varer, enten på grund af prisforhøjelse eller på grund af selve tolden) aldrig umiddelbar effekt, men viser sig først efter, at lagerbeholdningerne er blevet solgt. En yderligere betydelig stigning i importen inden registrering vil normalt føre til en betydelig stigning i lagerbeholdningerne. Dette bevirker, at toldens afhjælpende virkninger bliver yderligere forsinket set i forhold til en situation med normale lagerbeholdninger. Al yderligere import mellem tidspunktet for registrering og tidspunktet for indførelsen af midlertidige foranstaltninger, som kommer oven i de lagerbeholdninger, som ligger betydeligt over det normale niveau, vil forsinke den afhjælpende virkning endnu mere.

1.2. Stigningen i indførslen indebærer sandsynlighed for, at toldens afhjælpende virkninger vil blive alvorligt undergravet

- (29) Det andet trin er at fastslå, hvorvidt denne stigning i indførslen indebærer sandsynlighed for, at de afhjælpende virkninger af den endelige antidumpingtold, der skal pålægges, vil blive alvorligt undergravet. Anvendelsen af ordet »sandsynlighed« angiver, at der her er tale om en fremadskuende analyse. Denne analyse vil altid være specifik fra sag til sag, og dens resultat vil afhænge af de konkrete omstændigheder i hvert enkelt tilfælde, hvor der er blevet påbudt registrering af import med henblik på indførelse af told med tilbagevirkende kraft.
- (30) Der bør i denne analyse bl.a. tages hensyn til virkningerne af importen til Unionen mellem tidspunktet for registrering og tidspunktet for indførelsen af midlertidige foranstaltninger. Hvis der ikke eller kun i ubetydeligt omfang er sket import, har registreringen været tilstrækkelig til at undgå yderligere skade for EU-erhvervsgrænsen. Der vil derfor normalt ikke være nogen begrundelse for at anvende andet trin, nemlig at indføre foranstaltninger med tilbagevirkende kraft.
- (31) Ved vurderingen af, om virkningerne af importen til Unionen mellem tidspunktet for registrering og tidspunktet for indførelsen af midlertidige foranstaltninger indebærer sandsynlighed for, at toldens afhjælpende virkninger bliver alvorligt undergravet, vil Kommissionen især undersøge følgende faktorer:
- a) omfanget af denne import
 - b) tidspunktet for denne import
 - c) priserne på denne import
 - d) andre relevante omstændigheder: Kommissionen vil bl.a. undersøge følgende andre omstændigheder:
 - i) lagerbeholdninger af den importerede vare inden registrering
 - ii) prisudvikling for den importerede vare mellem tidspunktet for importørernes kendskab til den sandsynlige dumping og tidspunktet for indførelsen af midlertidige foranstaltninger
 - iii) ændringer i handelsmønsteret som kunne tyde på forsøg på at omgå registrering.

1.3. Kumulering

- (32) I undersøgelser, der omfatter mere end ét land, vil importen fra disse lande kun blive kumuleret med henblik på den analyse, der er beskrevet i punkt 1.1 og 1.2 ovenfor, hvis Kommissionen har besluttet at kumulere importen fra disse lande i den tilgrundliggende antidumpingundersøgelse.

2. Anvendelse på den foreliggende sag

- (33) Registrering vedrører import, der fandt sted mellem den 12. december 2015 og datoen for indførelsen af de midlertidige antidumpingforanstaltninger, dvs. den 12. februar 2016. I denne periode lå importen fra de pågældende lande på omkring 165 000 ton.
- (34) Som nævnt i betragtning 5 ovenfor blev der indgivet oplysninger fra klageren, samtlige stikprøveudvalgte EU-producenter og 22 forretningsmæssigt forbundne og ikke-forretningsmæssigt forbundne importører og/eller brugere. Deres import tegnede sig for 46 % af den samlede import fra de pågældende lande i den periode, for hvilken der blev indsamlet data, dvs. perioden fra april 2015 til januar 2016.

- (35) For at afgøre hvorvidt det var berettiget at opkræve tolden med tilbagevirkende kraft, har Kommissionen vurderet de kriterier, der er fastsat i grundforordningens artikel 10, stk. 4.
- (36) Der blev fremsat bemærkninger vedrørende registreringen af import og den mulige anvendelse af antidumpingforanstaltninger med tilbagevirkende kraft, som analyseres nedenfor.

2.1. Tidligere forekomst af dumping eller importørens kendskab til skade eller dumping

- (37) I henhold til grundforordningens artikel 10, stk. 4, litra c), skal der »tidligere [have] fundet dumping sted gennem en længere periode, eller importøren havde kendskab til eller burde have haft kendskab til, at der fandt dumping sted, samt til omfanget af denne dumping og den påståede eller konstaterede skade«. I den foreliggende sag mener Kommissionens, at importørerne havde kendskab til eller burde have haft kendskab til forekomsten og omfanget af dumping og til den påståede eller konstaterede skade siden datoen for iværksættelse af undersøgelsen, af de årsager, der er anført i betragtning 17 ovenfor samt nedenfor.
- (38) Én af importørerne hævdede, at de umiddelbare beviser for dumping i klagen ikke var tilstrækkelige til at påvise, at importørerne havde kendskab til eller burde have haft kendskab til forekomsten og omfanget af dumping og den påståede eller konstaterede skade. Navnlig bemærkede den pågældende part for det første, at klagen ikke i sig selv udgør noget afgørende bevis for, at dumping rent faktisk fandt sted. For det andet, hvis det antages, at de i klagen angivne beviser er tilstrækkelige til at konkludere, at importørerne burde have haft kendskab til dumping, ville det være muligt at indføre told med tilbagevirkende kraft i hver eneste undersøgelse. Og endelig fremførte den pågældende part, at Eurofers påstand om, at forekomsten af dumping ikke kunne være forbigået importørernes kendskab på grund af de ekstremt lave priser på den kinesiske og russiske import, er misvisende, da påståede lave priser ikke i sig selv beviser, at varerne blev importeret til dumpingpriser.
- (39) En anden interesseret part bemærkede, at Eurofer ikke forelagde nogen pressemeddelelser eller andre offentligt tilgængelige oplysninger, som EU-importører af koldvalsede flade produkter af stål har adgang til, og som nævner dumping fra kinesiske producenter af bestemte koldvalsede flade produkter af stål. Den pågældende part påpegede, at de forelagte nyhedsartikler omhandler stål i almindelighed og ikke specifikt koldvalsede flade produkter af stål. Videre blev det hævdet, at de indiske og amerikanske pressemeddelelser, som Eurofer har forelagt, var irrelevante for, hvorvidt EU-importørerne havde kendskab til dumping.
- (40) Først og fremmest er det vigtigt at understrege, at spørgsmålet om importørernes kendskab til dumping, jf. grundforordningens artikel 10, stk. 4, litra c), vedrører omfanget af dumping og den påståede eller konstaterede skade (understregning tilføjet). Kommissionen mener, at importørerne havde kendskab til eller burde have haft kendskab til dumpingens omfang og til den påståede skade på grundlag af objektive forhold, ikke kun ud fra den ikke-fortrolige version af klagen, men også gennem procedures indledningsmeddelelsen, som ved indledningen af undersøgelsen begge var tilgængelige for og blev fremsendt til alle kendte interesserede parter, deriblandt importører, brugere og deres repræsentative sammenslutninger. Desuden havde de interesserede parter fuld adgang til den ikke-fortrolige version af Eurofers anmodning om registrering, som tillige var blevet bekendtgjort i selve klagen. Undersøgelsen blev indledt, fordi det blev skønnet, at de umiddelbare beviser i klagen i tilstrækkelig grad havde sandsynliggjort, at importen fra de pågældende lande var blevet dumpet på EU-markedet. Disse umiddelbare beviser dækkede perioden fra oktober 2013 til september 2014, dvs. en længere periode. Endvidere blev det foreløbigt konkluderet og også endeligt bekræftet, at der også blev konstateret dumping i undersøgelsesperioden, dvs. perioden fra april 2014 til marts 2015. Det bekræftes derfor, at importørerne havde kendskab til eller burde have haft kendskab til dumping og den påståede skade fra og med offentliggørelsen af indledningsmeddelelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.
- (41) Det skal også bemærkes, at en opkrævning af antidumpingtold med tilbagevirkende kraft kun er tilladt på import, der er genstand for registrering, og kun når kriterierne i grundforordningens artikel 10, stk. 4, er opfyldt. Det er derfor forkert at hævde, at indførelsen af told med tilbagevirkende kraft er muligt »i hver eneste undersøgelse«. For så vidt angår den påståede manglende relevans af de pressemeddelelser, som Eurofer har forelagt, erkender Kommissionen, at disse artikler ikke specifikt omhandler koldvalsede flade produkter af stål, men de giver alligevel en pålidelig angivelse af den prispolitik, som de eksporterende stålproducenter i de pågældende lande førte. Hertil kommer, at pressemeddelelserne skal ses i lyset af de andre objektive forhold, der er fremlagt i ovenstående betragtninger.
- (42) Argumenterne vedrørende spørgsmålet om importørernes kendskab til dumping tilbagevises derfor.

- (43) Visse importører hævdede i deres svar til fremlæggelsen af oplysninger, at spørgsmålet om importørernes kendskab til dumping og skade bør ses i lyset af, at anvendelse med tilbagevirkende kraft er en »ekstraordinær foranstaltning«, og at dette stiller høje krav til den undersøgende myndighed og/eller, at den foreslåede metode for vurdering af »importørernes kendskab til dumping«, jf. grundforordningens artikel 10, stk. 4, litra c), er blevet fortolket alt for bredt. De konkluderer derfor, at indledningsmeddelelsen ikke er tilstrækkelig til give dem kendskab til forekomsten og omfanget af dumping og skade. Indledningsmeddelelsen, som blev meget omtalt i stålindustriens branchepresse, og af den ikke-fortrolige udgave af klagen, som blev fremsendt til kendte importører og/eller brugere og gjort tilgængelig for alle interesserede parter fra undersøgelsens første dag, indeholder imidlertid tilsammen tydelige (og yderst detaljerede) oplysninger om den anvendte metode, den anvendte informationskilde og de angivne høje niveauer for dumping og skade vedrørende henholdsvis Kina og Rusland. Dumpingens omfang blev således meddelt i procent af cif-importprisen Endvidere mindede Kommissionen i registreringsforordningens betragtning 5-11 alle interesserede parter om, at den havde tilstrækkelige beviser for, at dumping fandt sted, samt for omfanget af denne dumping og af den påståede eller konstaterede skade. Kommissionen konkluderer derfor, at importørerne havde kendskab til eller burde have haft kendskab til forekomsten af dumping og til den påståede eller konstaterede skade. Den omstændighed, at ikke alle undersøgelser resulterer i antidumpingforanstaltninger, er ikke ensbetydende med, at umiddelbare beviser for dumping og skade ikke var blevet gjort tilgængelig for importørerne. Kommissionen finder det derfor fyldestgjort, at de nødvendige standarder, der er relevante for dette spørgsmål, er blevet opfyldt.
- (44) De russiske eksporterende producenter og en importør hævdede, at Kommissionens afgørelse i henhold til grundforordningens artikel 10, stk. 4, litra c), ganske vist ikke opfyldte kravene i antidumpingaftalens artikel 10, stk. 6, litra i), hvori det er fastsat, at importøren burde have haft kendskab til, at eksportøren udøver dumping, og at denne dumping forvolder skade. Det blev desuden hævdet, at betingelsen om »kendskab« ifølge Kommissionens fortolkning altid vil være opfyldt, når der offentliggøres en indledningsmeddelelse, og at dette er uacceptabelt. Det blev endvidere hævdet, at vurderingen af dumping er en kompliceret proces, der forudsætter adgang til forretningshemmeligheder, som ikke kan videregives.
- (45) For det første skal det påpeges, at alle WTO-medlemmer har ret til at fastlægge de antidumpingprocedurer og -praksisser, der passer til netop deres situation, så længe disse ikke er i modstrid med WTO's standarder. Kommissionen mener, at den har opstillet meget høje standarder for at indlede en undersøgelse, og som nævnt i betragtning 43 ovenfor blev der foretaget en indgående undersøgelse af dumping og skade på grundlag af de foreliggende beviser, og denne blev gjort tilgængelig for interesserede parter. Disse data omfatter virksomheds-specifikke hjemmemarkeds- og eksportpriser, som importørerne let kunne have sammenlignet med de priser, til hvilke de købte fra de pågældende lande, med henblik på at fastslå, om disse priser var dumpingpriser, og eventuelt i hvilket omfang. Det skal også bemærkes, jf. betragtning 5, at nogle af de indkomne svar var fra forretningsmæssigt forbundne importører, der havde adgang til relevante oplysninger vedrørende hjemmemarkeds- og eksportpriser. Det skal desuden bemærkes, at WTO-reglerne ikke kræver, at importørerne skal kunne foretage en detaljeret beregning af dumping, men derimod, at de bør have kendskab til omfanget af denne dumping. Endvidere blev analysen af de forskellige skadesindikatorer sammen med detaljerede beregninger af prisunderbud og målprisunderbud også gjort tilgængelige, og heraf fremgik det, at dumpingimporten ville medføre skade.
- (46) Én af importørerne hævdede, at leverandørerne havde forsikret ham om, at de ikke udøvede dumping, uden dog at underbygge dette. Denne påstand tilbagevises derfor.
- (47) De russiske eksporterende producenter anfægtede konklusionen om dumping og anførte, at importøren først den 12. februar 2016 fik kendskab til anvendelsen af grundforordningens artikel 18 og til dumpingens omfang. I den forbindelse skal det bemærkes, at ovennævnte oplysninger i sagen (dvs. indledningsmeddelelsen og den ikke-fortrolige version af klagen), som var blevet fremsendt til eller gjort tilgængelige for importørerne, tydeligt viste dumpingens omfang, og at indførelsen af midlertidige foranstaltninger blot bekræftede disse oplysninger. Denne påstand blev derfor tilbagevist.
- (48) Kommissionen bekræfter derfor, at det i den konkrete sag er tydeligt, at importørerne havde beviser for, at de kinesiske og russiske eksportører udøvede skadevoldende dumping.

2.2. Yderligere betydelig stigning i indførslen, som indebærer sandsynlighed for, at virkningerne af den endelige antidumpingtold, vil blive alvorligt undergrævet

- (49) I henhold til grundforordningens artikel 10, stk. 4, litra d), skal der »ud over omfanget af den indførsel, der forårsagede skade, i undersøgelsesperioden, [have] været tale om en yderligere betydelig stigning i indførslen«.

2.2.1. En yderligere betydelig stigning i indførslen

- (50) Ifølge data fra Eurostat ⁽¹⁾ (der på tidspunktet for vurderingen dækkede perioden frem til og med marts 2016) lå den gennemsnitlige månedlige importmængde fra de pågældende lande i undersøgelsesperioden på 118 912 ton. I perioden fra og med den første hele måned efter offentliggørelsen af indledningsmeddelelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* frem til og med den sidste hele måned før indførelsen af midlertidige foranstaltninger (dvs. perioden fra juni 2015 til januar 2016) lå den gennemsnitlige månedlige importmængde fra de pågældende lande på 162 457 ton, hvilket er 37 % højere end i undersøgelsesperioden. I samme periode lå den samlede importmængde på 1 299 658 ton, heraf 721 386 ton fra Kina og 578 272 ton fra Rusland. Ved at sammenligne den gennemsnitlige månedlige importmængde fra Kina og Rusland særskilt kan der konstateres en stigning på henholdsvis 48 % og 25 %.
- (51) I perioden fra og med den første hele måned efter indledningen af proceduren, medregnet den måned, hvor der blev indført midlertidige foranstaltninger (dvs. perioden fra juni 2015 til februar 2016), lå den månedlige gennemsnitlige importmængde på 150 673 ton, hvilket er 27 % højere end det månedlige gennemsnit i undersøgelsesperioden. For så vidt angår de månedlige importmængder fra Kina og Rusland, var stigningen på henholdsvis 34 % og 19 %.
- (52) Importen for de 22 importører og/eller brugere, der indgav oplysninger om importen i perioden efter indledningen af proceduren (dvs. perioden fra juni 2015 til januar 2016), tegnede sig for 46 % af den samlede import fra de pågældende lande. De derved indkomne oplysninger viste, at disse samarbejdsvillige importører og/eller brugere samlet set havde en stigning på 22 % i lagerbeholdningerne af den pågældende vare fra udgangen af 2014 frem til udgangen af 2015. Denne konklusion bestyrker ikke blot den kraftige stigning i importen, der blev konstateret på grundlag af statistikker, men tyder også på oplagring.
- (53) Begge undersøgelserne viste, at der var sket en betydelig stigning i importmængderne efter indledningen af proceduren.
- (54) En række russiske eksporterende producenter anfægtede konklusionen om, at stigningen i importen var betydelig, under henvisning til »førende kommentatorer og fagkyndige«, ifølge hvilke der kræves en meget kraftig stigning i importmængden. For det første skal det i denne henseende bemærkes, at den litteratur, der blev henvist til, ikke udgør hård lovgivning og ikke indeholder nogen specifikke retningslinjer for, hvad der bør betragtes som meget kraftigt eller mærkbart, og at dette under alle omstændigheder vil afhænge af undersøgelsen af den konkrete sag.
- (55) På denne baggrund finder Kommissionen det fyldestgjort, at stigningen i importen kan anses som betydelig, og denne påstand tilbagevises derfor.
- (56) En række russiske eksporterende producenter og en importør fremførte, at Kommissionen i sin vurdering af Eurofers anmodning om registrering ikke havde foretaget en forskriftsmæssig vurdering af den midlertidige virkning af Unionens sanktioner på handelen med Rusland. Ved tidspunktet for registrering var der ikke i denne forstand indført nogen sanktioner over for den pågældende vare, og der blev heller ikke indført nogen sådanne sanktioner i løbet af eller efter undersøgelsesperioden, indtil der den 12. februar 2016 blev indført midlertidige foranstaltninger. Denne påstand tilbagevises derfor.
- (57) De russiske eksporterende producenter vendte tilbage til dette spørgsmål i deres bemærkninger til fremlæggelsen af oplysninger, hvori de fremførte, at selv om der ikke blev indført nogen sanktioner over for den pågældende vare, var der en afsmittende effekt i forhold til den pågældende vare grund af en generel uvilje blandt Unionens kunder til at købe varer fra Rusland. Denne påstand blev imidlertid ikke underbygget. Det står desuden klart, at udviklingen i importen af den pågældende vare efter undersøgelsesperioden har været berørt af spørgsmål vedrørende denne procedure snarere end af den påståede afsmittende effekt som følge af sanktioner over for andre varer. De varer, der er genstand for sanktioner, var klart defineret, og det kan derfor ikke konkluderes, at sanktionerne havde nogen væsentlig indvirkning på de store udsving i importmængden, som blev konstateret efter undersøgelsesperioden.
- (58) Hertil kommer, at de samme russiske eksporterende producenter og de russiske myndigheder fremførte, at Eurofers argumenter i vurderingen af den yderligere betydelige stigning i indførslen var baseret på en sammenligning af vilkårligt udvalgte tidsperioder. En anden af de interesserede parter fremførte, at man på grund af den ekstreme udsving i importen af koldvalsede flade produkter af stål fra den ene måned til den anden ville opnå markant forskellige resultater ved at vælge andre tidsperioder til sammenligningen. Det blev med andre ord hævdet, at oplysningerne i Eurofers anmodning ikke viser, at der var forekommet en »betydelig stigning i indførslen«.

⁽¹⁾ Som ved beregningen af EU-forbruget i den foreløbige fase (jf. betragtning 99 i gennemførelsesforordning (EU) 2016/181) indgår de samlede importmængder for KN ex-koderne ved beregningen af importmængderne, fordi den pågældende vare hovedsagelig henhører under hele KN-koder.

- (59) De tidsperioder, der blev udvalgt til sammenligningen i den klage, der førte til registrering, dækkede længere tidsrum, både under og efter undersøgelsesperioden. Derudover blev der af forskellige interesserede parter foreslået andre tidsperioder for den sammenlignende analyse af den yderligere betydelige stigning i indførslen, og disse mundede alle ud i samme konklusion, nemlig en yderligere betydelig stigning i indførslen sammenlignet med undersøgelsesperioden. Påstanden tilbagevises derfor.
- (60) En række russiske eksporterende producenter fremførte, at der ikke var forekommet nogen yderligere betydelige stigning i indførslen, ved at forelægge tal for januar 2016, februar 2016 og marts 2016 for så vidt angår disse parter. Det står ikke klart for Kommissionen, hvorfor der i denne forbindelse kun blev forelagt tal for visse russiske eksporterende producenter og ikke for importen fra Rusland som helhed.
- (61) Ganske vist er der registreret relativt lave månedlige importmængder i de statistiske data, der er omhandlet i betragtning 50 ovenfor, for januar, februar og marts 2016, dvs. efter registreringen af import og — for en del af februar og marts — efter at de midlertidige foranstaltninger var trådt i kraft. I denne forbindelse skal følgende bemærkes: For det første undersøgte Kommissionen, som angivet i registreringsforordningens betragtning 9, anmodningen om registrering på grundlag af en analyse af perioden frem til og med september 2015. Denne analyse viste, at der bl.a. forelå umiddelbare beviser for en betydelig stigning i importen, selv efter indledningen af proceduren, hvilket indbærer, at antidumpingtoldens afhjælpende virkninger kunne blive alvorligt undergrævet (jf. registreringsforordningens betragtning 5). Den betydelige stigning, på grundlag af hvilken importen blev registreret, vedrører således kun delvis den import, på grundlag af hvilken Kommissionen afgør, hvorvidt der bør opkræves told med tilbagevirkende kraft. Det skal erindres, at sidstnævnte periode omfatter tidsrummet fra den første hele måned efter indledningen af proceduren, dvs. juni 2015, frem til og med den sidste hele måned før indførelsen af midlertidige foranstaltninger, dvs. januar 2016, eller — hvis den måned, hvor der blev indført midlertidige foranstaltninger, medregnes — februar 2016. I løbet af denne meget længere periode er der igen en yderligere betydelig stigning i indførslen sammenlignet med undersøgelsesperioden. Den omstændighed, at importmængden fra de pågældende lande var forholdsvis lav i januar, februar og marts 2016, ændrer ikke ved denne konklusion.
- (62) For det andet blev langt den største importmængde fra de pågældende lande konstateret i oktober 2015, dvs. efter den betragtede periode for registrering, og der blev stadig i november 2015 konstateret meget høje importmængder sammenlignet med undersøgelsesperioden. Den forholdsvis lave importmængde efter registrering, som den eksporterende producent henviser til, skal således vurderes i forhold til, at den toppede lige før registrering, hvilket kun kan forklares ved den forestående registrering. Det er sandsynligt, at hvis der ikke var blevet anmodet om registrering, ville der være konstateret en samlet mængde i samme størrelsesorden, mens stigningen i det månedlige gennemsnit ville have været mere kohærent end den pludselige stigning i oktober og november 2015. Kommissionen kan ikke i sin analyse af spørgsmålet om, hvorvidt betingelserne i artikel 10, stk. 4, litra d), er opfyldt, se bort fra den kraftige stigning i indførslen i perioden efter den periode, hvorunder registrering af importen blev analyseret, men forud for selve registreringen.
- (63) Én af de interesserede parter fremførte, at selv om en sammenligning af importtallene for perioderne maj 2014 til september 2014 og maj 2015 til september 2015 viser en absolut stigning i importen, havde Eurofer undladt at tage hensyn til den cykliske karakter af importen af den pågældende vare og udviklingen i EU-forbruget. Denne påstand blev imidlertid ikke underbygget med væsentlige beviser. Det er rimeligt at sige, at den pågældende vare følger i et vist omfang de økonomiske konjunkturer, som kan være temmelig svingende. Dette indebærer imidlertid ikke, at importen af koldvalsedede flade produkter af stål følger et cyklisk mønster. Denne påstand tilbagevises.
- (64) Det skal også tilføjes, at med hensyn til udviklingen i EU-forbruget, som forklaret i betragtning 103-106 i forordningen om midlertidig told, steg det bundne forbrug en smule med 4 %, mens forbruget på det frie marked faldt med 9 %. Eftersom importen af den pågældende vare konkurrerer på det frie marked, kan Kommissionen ikke forstå denne argumentation.
- (65) China Iron & Steel Association (CISA) var ligeledes uenig i de tidsperioder, som Eurofer havde udvalgt. CISA fremførte, at det tager mindst 4 eller 5 måneder efter bekræftelse af bestilling, inden import af stålprodukter fra Kina kan finde sted. Derfor er importen af den pågældende vare i perioden fra maj til september 2015 i realiteten knyttet til kontrakter indgået før sagen blev indledt.
- (66) I henhold til grundforordningen sker denne yderligere betydelige stigning i indførslen ud over omfanget af den indførsel, der forårsagede skade. Derfor skal vurderingen af dette spørgsmål baseres på en repræsentativ periode

mellem indledningen af undersøgelsen og indførelsen af de midlertidige foranstaltninger og undersøgelsesperioden. Konstateringen af, at der var en yderligere betydelig stigning i indførelsen i perioden fra maj til september 2015, bestyrkes CISA's argumentation, idet der på trods af tidsforskydningen på grund af løbende kontrakter stadig var en yderligere betydelig stigning i indførelsen sammenlignet med den ovennævnte periode. Påstanden tilbagevises derfor.

- (67) Flere af de interesserede parter bemærkede også, at koldvalsede flade produkter af stål ikke er en lagervare, men fremstilles på bestilling.
- (68) Den pågældende vare oplagres som regel ikke over længere tid i kraft af dens egenskaber. Eksempelvis kan visse vejrforhold have en negativ indvirkning på varens kvalitet. Kommissionen har imidlertid ikke modtaget nogen modbeviser mod konstateringen af, at oplagring ganske rigtigt var tilfældet i denne sag, efter indledningen af proceduren. Det skal understreges, at oplagring ikke er en gængs praksis, men at det oftest sker, når der foreligger særlige omstændigheder og/eller forventninger på markedet, f.eks. med hensyn til fremtidige priser på den pågældende vare. Det forhold, at en given vare normalt ikke lagerføres, udelukker ikke, at der kan ske oplagring, når denne type omstændigheder og forventninger gør sig gældende. Baseret på tal fra de forretningsmæssigt forbundne og ikke-forretningsmæssigt forbundne importører og/eller brugere efter indførelsen af midlertidige foranstaltninger blev det konstateret, at lagerbeholdningerne ved udgangen af 2015 var 22 % større end i udgangen af 2014. Da der ikke er fremkommet nogen modbeviser mod konstateringen af, at den yderligere betydelig stigning i indførelsen kan være en indikation på oplagring, tilbagevises denne påstand.
- (69) De interesserede parter gentog i deres svar til fremlæggelsen af oplysninger, at den pågældende vare normalt ikke lagerføres, men normalt købes på bestilling. For det første fremstilles koldvalsede flade produkter af stål ikke udelukkende på bestilling, og selv for de varetyper, der fortrinsvis fremstilles på bestilling, udelukker dette ikke, at importører og/eller brugere i forventning om kommende prisstigninger indkøber større varemængder med henblik på at opbygge et reservelager. Indledningen af denne undersøgelse påvirkede desuden importmønstret således, at der ifølge den foreliggende dokumentation skete en stigning i oplagringen af den standardvare, som normalt importeres. Det skal erindres, at de 22 importører og/eller brugere, der indgav oplysninger om importen i perioden efter indledningen af proceduren, kun tegnede sig for 46 % af den samlede import fra de pågældende lande. Set i lyset af, at importører og/eller brugere, der tegner sig for mere end halvdelen af importen, ikke indgav Kommissionen de udbedte oplysninger, og i betragtning af den store mængde varer, som blev importeret til Unionen i månederne efter indledningen af proceduren, kan Kommissionen støtte sig til tilstrækkeligt fyldestgørende beviser for at konkludere, at der forekom omfattende oplagring, og at de oplysninger, der blev indhentet og anvendt, resulterede i et konservativt skøn over omfanget af denne oplagring.
- (70) På grundlag af ovenstående konkluderer Kommissionen, at der har været en betydelig stigning i indførelsen efter undersøgelsesperioden.
- (71) Visse interesserede parter hævdede i deres svar til fremlæggelsen af oplysninger, at det er Kommissionens etablerede praksis, at sammenligner indførelsen i undersøgelsesperioden med indførelsen i registreringsperioden, hvorved der ikke ville kunne konstateres nogen stigning i indførelsen. Samme parter hævdede, at Kommissionen havde undladt at opgive en begrundelse for denne påståede ændring i praksis.
- (72) Kommissionen har for det første anført, at den ikke er bundet af tidligere praksis (hvis nogen sådan praksis måtte findes, hvilket dog ikke er tilfældet, jf. næste betragtning), men kun de objektive normer i traktaterne og afledt ret. Under alle omstændigheder kan Kommissionen på et hvilket som helst tidspunkt, f.eks. på grund af de specifikke omstændigheder, som er opstået i en undersøgelse, tilpasse eller udbygge sin analyse i overensstemmelse hermed, forudsat at det opgiver tilstrækkelige begrundelse for at gøre det. Kommissionen har i dokumentet med generelle oplysninger på uddybende vis fremlagt de økonomiske, juridiske og politiske argumenter, der ligger til grund for tilgangen i den foreliggende sag (se betragtning 11-32).
- (73) For det andet kunne importøren under alle omstændigheder kun henvise til to tidligere sager (om henholdsvis *solcellepaneler* og *koldvalsede flade produkter af rustfrit stål*) som dokumentation for en sådan praksis, men i begge tilfælde blev der ikke opkrævet told med tilbagevirkende kraft. Dette kan således ikke betragtes som etableret praksis. I modsætning til hvad disse interesserede parter hævdede, undersøgte Kommissionen i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/1429 ⁽¹⁾ perioder efter indledningen af undersøgelsen, når den vurderede, hvorvidt der burde opkræves told med tilbagevirkende kraft. I de pågældende sager var de samlede omstændigheder heller ikke sammenlignelige med omstændighederne i den foreliggende sag. Eksempelvis kan det bemærkes, at selv om det månedligt gennemsnit for importen i registreringsperioden lå lavere end i den foregående periode efter indledningen af undersøgelsen, var niveauet i absolutte tal alligevel anseligt i den

⁽¹⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/1429 af 26. august 2015 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af koldvalsede flade produkter af rustfrit stål med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Taiwan (EUT L 224 af 27.8.2015, s. 10).

foreliggende sag. I betragtning af, at dette er det første tilfælde, hvor Kommissionen konkluderer, at der set i lyset af de faktiske omstændigheder i det foreliggende tilfælde bør opkræves told med tilbagevirkende kraft, er de principper, der er anført i betragtning 11-32, blevet fulgt nøje i denne undersøgelse. Kommissionen undersøgte derfor ikke alene omfanget af importen i registreringsperioden, men tog også hensyn til importen i perioden mellem indledningen af undersøgelsen og registrering. Dette er i overensstemmelse med bestemmelserne i grundforordningens artikel 10, stk. 4, litra d), der som forklaret i betragtning 21-25 ovenfor tillægger Kommissionen beføjelse til at undersøge perioden efter undersøgelsesperioden, hvilket i vores praksis er fra indledningen af en undersøgelse frem til det tidspunkt, hvor registrering ophører med at finde anvendelse. Den undersøgte periode er således fastsat i fuld overensstemmelse med loven, hvilket giver mulighed for at foretage en fuldstændig vurdering af stigningen i indførslen og dens efterfølgende virkninger og deres evne til at undergrave de afhjælpende virkninger af foranstaltningerne.

- (74) I deres svar til fremlæggelsen af oplysninger anfægtede de russiske eksporterende producenter og Den Russiske Føderations ministerium for økonomisk udvikling Kommissionens tilgang med en kumulativ vurdering (som omfatter både den kinesiske og russiske import) med henblik på at opfylde kravene i grundforordningens artikel 10, stk. 4. Grundforordningen indeholder imidlertid ikke noget forbud imod en kumulativ fortolkning af artikel 10, stk. 4, og betingelserne for kumulering finder klart anvendelse i denne sag. Derudover blev der, hvis det var relevant, foretaget en særskilt analyse af den kinesiske og russiske import, hvilket førte til samme konklusion om, at der var en yderligere betydelig stigning i indførslen (se betragtning 50 ovenfor), og ikke viste, at en anden tilgang var nødvendig for Den Russiske Føderation. Denne påstand blev derfor tilbagevist.

2.2.2. Undergravning af de afhjælpende virkninger af den endelige antidumpingtold

2.2.2.1. Mængder og markedsandele

- (75) Med henblik på at vurdere virkningerne af den betydelige stigning i indførslen på den endelige antidumpingtold blev der rundsendt spørgeskemaer til Eurofer og de 5 stikprøveudvalgte EU-producenter vedrørende salg efter undersøgelsesperioden. Den periode efter undersøgelsesperioden, for hvilken der blev anmodet om tal, var perioden fra april 2015 til januar 2016 (på tidspunktet hvor der blev rundsendt spørgeskemaer for perioden efter undersøgelsesperioden, var dette den seneste periode).
- (76) De således modtagne oplysninger viser, at EU-forbruget på det frie marked i den pågældende periode steg med 14 %, mens EU-producenternes salgsmængde forblev nogenlunde stabil med kun en lille stigning på 3 %. Følgelig faldt EU-erhvervsgrenens markedsandel med yderligere 7 procentpoint (fra 71 % til 64 %). Dette er et tydeligt tegn på, at EU-erhvervsgrenen har lidt yderligere skade.
- (77) Med hensyn til salgsmængder skal det præciseres, at importen i registreringsperioden blev medregnet i vurderingen af den »yderligere stigning i indførslen«, og at importen i registreringsperioden isoleret set faldt sammenlignet med niveauet inden registrering, men at mængderne stadig var anselige.
- (78) En række parter hævdede, at dette fald i importen i registreringsperioden viser, at registreringen var et vellykket tiltag. Imidlertid viser de høje importmængder i registreringsperioden (ca. 165 000 ton) tydeligt, at importørerne og/eller brugerne ikke var blevet afskrækket af registreringen, og som anført nedenfor er det nødvendigt at indføre told med tilbagevirkende kraft for, at de afhjælpende virkninger af foranstaltningerne ikke skal blive undergravet.

2.2.2.2. Priser og prisunderbud

- (79) Ved at sammenligne den gennemsnitlige månedlige importpris på grundlag af data fra Eurostat kan det fastslås, at der i de 11 måneder, der fulgte efter undersøgelsesperioden, skete et fald i de gennemsnitlige månedlige priser på import fra Kina og Rusland på henholdsvis 13 % og 12 % sammenlignet med de gennemsnitlige månedlige importpriser i undersøgelsesperioden.

- (80) Det er korrekt, at der i samme periode skete et fald i råvarepriserne. Men analysen viser, at faldet i råvarepriserne ikke kunne begrunde et fald i salgspriserne på over 4 %. Den omstændighed, at disse betydeligt lavere importpriser undergraver de afhjælpende virkninger af antidumpingtolden, tydeliggøres ved en sammenligning af den gennemsnitlige pris for importen fra de pågældende lande med de gennemsnitlige salgspriser hos EU-erhvervsgrænsen i undersøgelsesperioden og efter undersøgelsesperioden. Denne sammenligning viser i et prisunderbud på 7 % i undersøgelsesperioden, som steg til 14 % efter undersøgelsesperioden.
- (81) Desuden faldt importpriserne i registreringsperioden fortsat mere end EU-producenternes priser. Den gennemsnitlige importpris i samme periode ⁽¹⁾ lå på 408 EUR for Kinas vedkommende (19 % under den gennemsnitlige importpris i undersøgelsesperioden og 6 % under den gennemsnitlige importpris i perioden fra indledningen af undersøgelsen frem til registreringen ⁽²⁾) og på 371 EUR for Ruslands vedkommende (24 % under den gennemsnitlige importpris i undersøgelsesperioden og 15 % under den gennemsnitlige importpris i perioden fra indledningen af undersøgelsen frem til registreringen). For de to lande tilsammen lå den gennemsnitlige importpris i registreringsperioden på 386 EUR (22 % under den gennemsnitlige importpris i undersøgelsesperioden og 11 % under den gennemsnitlige importpris i perioden fra indledningen af undersøgelsen frem til registreringen). Følgelig steg underbuddet i registreringsperioden yderligere til næsten 20 % i gennemsnit.
- (82) På baggrund af ovenstående konkluderer Kommissionen, at den yderligere betydelig stigning i indførslen, set i lyset af tidspunktet og omfanget samt de yderligere faldende importpriser, indebærer sandsynlighed for, at virkningerne af den endelige antidumpingtold, vil blive alvorligt undergravet.

2.2.2.3. Oplagring

- (83) Som anført i betragtning 52 har Kommissionen fundet beviser for oplagring efter indledningen af undersøgelsen. Da det er sandsynligt, at de oplagrede varer i sidste ende vil trænge ind på EU-markedet, finder Kommissionen, at en sådan oplagring er et yderligere tegn på, at import, der finder sted efter registrering vil indebære, at toldens afhjælpende virkninger vil blive undergravet.
- (84) Visse af de interesserede parter anfægtede argumentet om oplagring ved at hævde, at den konstaterede oplagring ikke var underbygget med beviser. Det står imidlertid klart, at importen efter undersøgelsesperioden steg betydeligt sammenlignet med importen inden indledningen af undersøgelsen, og at de samarbejdsvillige importører og/eller brugere indberettede øgede lagerbeholdninger. Hertil kommer, at markedet for disse koldvaldsede produkter er kendetegnet ved import af såvel forhandlere som slutbrugere. Til trods for, at priserne var faldende i månederne efter indledningen af denne undersøgelse, havde forhandlerne og brugerne incitament til at øge deres månedlige gennemsnitlige import og deres lagerbeholdninger, hvilket de gjorde. Det står dermed klart, at oplagring fandt sted.
- (85) Én gruppe importører hævdede, at de havde forelagt beviser for, at størrelsen på lagerbeholdningerne viste en faldende tendens, og at deres indkøb i perioden efter indledningen af proceduren ikke havde oplagring som formål. Den samme gruppe af interesserede parter hævdede, at perioderne, som blev udvalgt til sammenligning af lagerbeholdningerne, ikke var egnede, idet lagerbeholdningerne ved udgangen af 2014 var unormalt lave som følge af bankernes modvilje mod at finansiere lagerbeholdninger. Sluttelig hævdede gruppen af interesserede parter, at Kommissionen ikke har påvist, at de pågældende varer stadig er lagerførte, og gruppen tilkendegav, at den forventede, at de varer, som var blevet indkøbt i registreringsperioden, ville blive solgt, inden de foreløbige foranstaltninger blev indført. I denne forbindelse skal det for det første bemærkes, at vurderingen af lagerbeholdningerne kan vise individuelle forskelle blandt de virksomheder, der importerer den pågældende vare. Kommissionens vurdering skal dog ikke begrænses til individuelle virksomheder, og de foreliggende oplysninger i sagen, herunder oplysningerne vedrørende den pågældende gruppe importører, viser en stigning på 22 %. For det andet skal det bemærkes, at denne påstand ikke er underbygget af dokumentation for så vidt angår bankerne eller de pågældende lagerførte varemængder. Såfremt påstanden vedrørende adgang til finansiering skulle være sand, underer det Kommissionen, hvordan det var lykkedes importørerne at finansiere den betydelige stigning i indførslen, der fandt sted efter indledningen af undersøgelsen, uden tilgængelige finansieringsmuligheder. På baggrund af ovenstående må disse påstande derfor tilbagevises.

2.2.2.4. Konklusion

- (86) På grundlag af ovenstående konkluderer Kommissionen, at den betydelige stigning i indførslen efter undersøgelsesperioden har indebåret, at de afhjælpende virkninger af den endelige antidumpingtold blev alvorligt undergravet.

⁽¹⁾ Da der ikke foreligger præcise statistiske data og for at sikre en retfærdig sammenligning med andre statistiske datakilder, blev importstatistikkerne for registreringsperioden vurderet på grundlag af importen i december 2015 og januar 2016.

⁽²⁾ Da der ikke foreligger præcise statistiske data og for at sikre en retfærdig sammenligning med andre statistiske datakilder, blev importstatistikkerne for i perioden fra indledningen af undersøgelsen frem til registreringen vurderet på grundlag af importen fra juni til november 2015.

2.3. Øvrige bemærkninger

- (87) En række russiske eksporterende producenter fremførte, at grundforordningens artikel 10, stk. 4, ikke indeholder støtte for en kumulativ vurdering for så vidt angår de betingelser, der er fastsat i grundforordningens artikel 10, stk. 4. De fremførte endvidere, at betingelserne for indførelse af antidumpingtold med tilbagevirkende kraft efter deres opfattelse ikke er opfyldt for så vidt angår importen fra Rusland af koldvalsete flade produkter af stål. Uden henvisning i grundforordningens artikel 10, stk. 4, til kumulativ vurdering ikke der ville foreligge noget retsgrundlag for Kommissionen til at pålægge endelig antidumpingtold med tilbagevirkende kraft på importen fra Rusland. Der blev i denne sammenhæng også henvist til det grundlæggende princip om forbud mod forskelsbehandling.
- (88) Det skal gentages, at Kommissionen er uenig i argumentet om, at betingelserne i artikel 10, stk. 4, ikke er opfyldt. I den foreliggende sag understreges det, at både i den kumulative vurdering af de pågældende lande og i den individuelle vurdering af hver af de pågældende lande er betingelserne i artikel 10, stk. 4, opfyldt for begge landes vedkommende. Påstanden tilbagevises derfor.
- (89) Forskellige interesserede parter hævdede, at importører og/eller brugere på grund af registreringen befandt sig i en juridisk usikker situation, og at dette har haft en skadelig indvirkning på disse importørers og/eller brugeres forretninger. De fremførte endvidere, at indførelse af antidumpingtold med tilbagevirkende kraft på registreret import yderligere vil forværre den skadelige indvirkning på Unionens importører og/eller brugere, som rimeligvis var afhængige af deres leverandører under den formodning, at disse ikke udøvede dumping. Det blev endvidere fremført, at foranstaltninger med tilbagevirkende kraft vil skade importører og/eller brugere med hensyn til import, der er knyttet til kontrakter indgået før indledningen af proceduren.
- (90) I denne forbindelse bemærker Kommissionen for det første, at den undersøgende myndigheds ret til at registrere importen, hvis visse betingelser er opfyldt, er fastsat i grundforordningen, i henhold til hvilken denne undersøgelse blev indledt, og at myndigheden kun i særlige tilfælde tyr til registrering, idet den fortolker de retlige betingelser grundforordningens artikel 14, stk. 5, strengt. Som beskrevet ovenfor er Kommissionen af den opfattelse, at det i den foreliggende sag står klart, at betingelserne for registrering er opfyldt. For det andet fandt den faktiske registrering først sted 7 måneder efter indledningen af denne undersøgelse. Registreringen vedrører således import, der er foretaget under fuldt kendskab til den igangværende antidumpingundersøgelse og den deraf følgende eventuelle indførelse af antidumpingtold. Endvidere understreger Kommissionen, at såvel grundforordningen som WTO ADA giver mulighed for at anvende antidumpingforanstaltninger med tilbagevirkende kraft, hvis visse betingelser er opfyldt.
- (91) Set i lyset af ovenstående bestrider Kommissionen ikke, at registrering af import kan afføde en vis juridisk usikkerhed for de berørte importører og/eller brugere, eftersom registreringen ikke automatisk medfører en opkrævning af den endelige told med tilbagevirkende kraft eller opkrævning af told overhovedet. Kommissionen bestrider heller ikke, at en eventuel opkrævning af told på registreret import med tilbagevirkende kraft kan indvirke negativt på parter, der har importeret den pågældende vare i løbet af den to måneder lange registreringsperiode, der mundede ud i indførelsen af midlertidig told. Kommissionen minder dog om, at formålet med registreringen er at undgå, at toldens afhjælpende virkninger bliver undergravet, hvilket bl.a. kunne ske gennem en anselig import under registreringen efterfulgt af en betydelig stigning i importen og oplagring, der allerede fandt sted inden registreringen. Hvis registreringsens virkning udebliver, fordi aktørerne overhører den advarsel, som registreringen er udtryk for, er det nødvendigt at indføre tolden med tilbagevirkende kraft for at sikre, at toldens afhjælpende virkninger ikke forsinkes yderligere på grund af import, der finder sted efter registrering. Det er i denne sag sandsynligt, at nogle importører og/eller brugere var bevidste om denne klare advarsel om, der kunne blive indført told med tilbagevirkende kraft, og derfor ophørte med at importere, mens andre importører og/eller brugere besluttede at løbe denne risiko. Kommissionen er derfor overbevist om, at den ikke har tilsidesat retssikkerhedsprincippet.
- (92) Hertil kommer, at hvis dumpingten ophører efter registrering, kan importørerne anmode om tilbagebetaling af den opkrævede told.

2.4. Konklusion vedrørende opkrævning med tilbagevirkende kraft

- (93) I henhold til grundforordningens artikel 10, stk. 4, kan antidumpingtold opkræves med tilbagevirkende kraft, under forudsætning af, at importen er blevet registreret i henhold til artikel 14, stk. 5. Kommissionen har givet de pågældende importører lejlighed til at fremsætte bemærkninger om, hvorvidt kriterierne i grundforordningens artikel 10, stk. 4, er opfyldt.

- (94) Efter at have analyseret de fremsatte bemærkninger konkluderer Kommissionen, at importørerne havde kendskab til eller burde have haft kendskab til den påståede dumping og skade efter offentliggørelsen af indledningsmeddelelsen den 14. maj 2015. Ud over den indførsel, der forårsagede skade i undersøgelsesperioden, blev den pågældende vare efter indledningen af proceduren importeret i betydeligt stigende mængder til priser, der var endnu lavere end i undersøgelsesperioden. Disse lave priser på og store mængder af den pågældende vare har allerede haft en yderligere negativ indvirkning på EU-erhvervsgrenens priser og markedsandel på EU-markedet. Eftersom importmængderne kombineret med den ovenfor beskrevne prispolitik og udvikling i markedsandele er væsentlige og kommer oven i en betydelig stigning i lagerbeholdningerne, er det sandsynligt, at virkningerne af den endelige antidumpingtold, bliver alvorligt undergravet af den import, som fandt sted efter registreringen.
- (95) På dette grundlag konkluderer Kommissionen, at betingelserne i grundforordningens artikel 10, stk. 4, for opkrævning af den endelige antidumpingtold med tilbagevirkende kraft er opfyldt. Der bør derfor opkræves en endelig antidumpingtold på den pågældende vare, der blev gjort til genstand for registrering ved gennemførelsesforordning (EU) 2015/2325.
- (96) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 10, stk. 3, bør niveauet på den told, der skal opkræves med tilbagevirkende kraft, fastsættes til niveauet for den midlertidige told, der blev indført ved gennemførelsesforordning (EU) 2016/181, i det omfang den er lavere end niveauet for den endelige told, der er indført i henhold til gennemførelsesforordning (EU) 2016/1328.
- (97) Det udvalg, der er nedsat ved artikel 15, stk. 1, i forordning (EU) 2016/1036, har ikke afgivet udtalelse —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

1. Der opkræves en endelig antidumpingtold på importen af fladvalsedede produkter af jern eller ulegeret stål eller andre former for legeret stål, med undtagelse af rustfrit stål, af alle bredder, koldvalsedede, ikke pletterede, belagte eller overtrukne og kun koldvalsedede, i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 7209 15 00 (Taric-kode 7209 15 00 90), 7209 16 90, 7209 17 90, 7209 18 91, ex 7209 18 99 (Taric-kode 7209 18 99 90), ex 7209 25 00 (Taric-kode 7209 25 00 90), 7209 26 90, 7209 27 90, 7209 28 90, 7211 23 30, ex 7211 23 80 (Taric-kode 7211 23 80 19, 7211 23 80 95 og 7211 23 80 99), ex 7211 29 00 (Taric-kode 7211 29 00 19 og 7211 29 00 99), 7225 50 80 og 7226 92 00 og med oprindelse i Folkerepublikken Kina og Den Russiske Føderation, som er blevet registreret ved gennemførelsesforordning (EU) 2015/2325.

Følgende varetyper er udelukket fra definitionen af den pågældende vare:

- fladvalsedede produkter af jern eller ulegeret stål, af alle bredder, koldvalsedede, ikke pletterede, belagte eller overtrukne, kun koldvalsedede, også i ruller, af alle tykkelser, elektriske
- fladvalsedede produkter af jern eller ulegeret stål, af alle bredder, koldvalsedede, ikke pletterede, belagte eller overtrukne, i ruller af en tykkelse på mindre end 0,35 mm, udglødet (kendt som »sortblik«)
- fladvalsedede produkter af andre former for legeret stål, af alle bredder, af silicium-elektrisk stål, og
- fladvalsedede produkter af legeret stål, kun koldvalsedede, af hurtigstål.

2. Den endelige antidumpingtold fastsættes til følgende af nettoprisen, frit Unionens grænse, ufortoldet, for de i stk. 1 omhandlede varer fremstillet af nedenstående virksomheder:

Land	Virksomhed	Endelig toldsats (%)	Taric-tillægskode
Kina	Angang Steel Company Limited, Anshan	13,7	C097
	Tianjin Angang Tiantie Cold Rolled Sheets Co. Ltd., Tianjin	13,7	C098
	Andre samarbejdsvillige virksomheder, der er opført i bilag II	14,5	
	Alle andre virksomheder	16	C999

Land	Virksomhed	Endelig toldsats (%)	Taric-tillægskode
Rusland	Magnitogorsk Iron & Steel Works OJSC, Magnitogorsk	18,7	C099
	PAO Severstal, Cherepovets	25,4	C100
	Alle andre virksomheder	26,2	C999

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. juli 2016.

På Kommissionens vegne
Jean-Claude JUNCKER
Formand

—

BILAG

Kinesiske samarbejdsvillige eksporterende producenter, som ikke indgår i stikprøven:

Land	Navn	Taric-tillægskode
Kina	Hebei Iron and Steel Co., Ltd., Shijiazhuang	C103
Kina	Handan Iron & Steel Group Han-Bao Co., Ltd., Handan	C104
Kina	Baoshan Iron & Steel Co., Ltd., Shanghai	C105
Kina	Shanghai Meishan Iron & Steel Co., Ltd., Nanjing	C106
Kina	BX Steel POSCO Cold Rolled Sheet Co., Ltd., Benxi	C107
Kina	Bengang Steel Plates Co., Ltd, Benxi	C108
Kina	WISCO International Economic & Trading Co. Ltd., Wuhan	C109
Kina	Maanshan Iron & Steel Co., Ltd., Maanshan	C110
Kina	Tianjin Rolling-one Steel Co., Ltd., Tianjin	C111
Kina	Zhangjiagang Yangtze River Cold Rolled Sheet Co., Ltd., Zhangjiagang	C112
Kina	Inner Mongolia Baotou Steel Union Co., Ltd., Baotou City	C113